

498517-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Works for complete or part construction and civil engineering work – N12.80 MP-230027 - PS CFF JCT + PI voie ind. Guin - Travaux GC pour assainissement des ouvrages PS CFF JCT et PI voie Ind. Guin (ID 11973)

OJ S 137/2026 20/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Office fédéral des routes OFROU, Division Infrastructure routière Ouest, filiale Estavayer-le-Lac

R-phost: marchespublics.estavayer@astra.admin.ch

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: N12.80 MP-230027 - PS CFF JCT + PI voie ind. Guin - Travaux GC pour assainissement des ouvrages PS CFF JCT et PI voie Ind. Guin (ID 11973)

Cur síos: Assainissement des ouvrages d'art PS CFF JCT et PI voie Ind. à Guin. Travaux principaux : - Remplacement des bordures ; réfection étanchéité, revêtement - Clavage des culées - Fourniture et mise en place de clous passifs et réalisation de nouveaux parements

Aitheantóir an nós imeachta: 5d920b80-48fe-4d1c-94bf-d23812868992

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Eilvéis

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Travaux : commune de Guin, sur routes nationales / cantonales OFROU - Filiale Estavayer-le-Lac OFROU, centrale à Ittigen Aux bureaux des mandataires Sur le tronçon de route nationale concerné Aux centres d'entretien des routes nationales concernés Auprès des services administratifs fédéraux ou cantonaux Aux communes concernées.

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Autres exigences Exclusions En vertu de l'art. 44, al. 1, let. h, LMP, sont exclues de la procédure d'acquisition les offres de l'entreprise Sensor Elektronik GmbH, Adlikerstrasse 79, 8105 Regensdorf, CHE-495.668.049, ainsi que celles auxquelles Sensor Elektronik GmbH participe de quelque manière que ce soit (au sein d'une communauté de soumissionnaires, en qualité de sous-traitant ou de fournisseur). En vertu de l'art. 44, al. 1, let. h, LMP, sont exclues

de la procédure d'acquisition les offres de l'entreprise Marcel Gurtner Automation, Udelbodenstrasse 9, 6014 Luzern, CHE-169.723.675, ainsi que celles auxquelles Marcel Gurtner Automation participe de quelque manière que ce soit (au sein d'une communauté de soumissionnaires, en qualité de sous-traitant ou de fournisseur).

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: N12.80 MP-230027 - PS CFF JCT + PI voie ind. Guin - Travaux GC pour assainissement des ouvrages PS CFF JCT et PI voie Ind. Guin (ID 11973)

Cur síos: Assainissement des ouvrages d'art PS CFF JCT et PI voie Ind. à Guin. Travaux principaux : - Remplacement des bordures ; réfection étanchéité, revêtement - Clavage des culées - Fourniture et mise en place de clous passifs et réalisation de nouveaux parements

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Eilvéis

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Travaux : commune de Guin, sur routes nationales / cantonales OFROU - Filiale Estavayer-le-Lac OFROU, centrale à Ittigen Aux bureaux des mandataires Sur le tronçon de route nationale concerné Aux centres d'entretien des routes nationales concernés Auprès des services administratifs fédéraux ou cantonaux Aux communes concernées.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 01/06/2028

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Description des reconductions : Les dates de début et de fin du marché sont provisoires. Une reconduction du marché entre en ligne de compte, lorsque la libération des crédits nécessaires, les délais pour la procédure d'approbation et/ou des événements imprévisibles la rendent nécessaire.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Les critères sont définis dans la publication officielle sur simap.ch.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: C1 PRIX

Cur síos: Eléments de preuve : liste de prix, devis descriptif Eléments de jugement : Le prix considéré pour l'évaluation est le montant de l'offre avec rabais, sans escompte et sans TVA, après contrôle par le mandataire du MO et correction des erreurs arithmétiques. L'évaluation des prix se fait selon la méthode suivante : La note maximale (5) est attribuée à l'offre révisée au prix le plus bas. Les offres, dont le prix est supérieur de 30 % ou plus à celui de l'offre la plus basse, obtiennent la note 0. Entre deux, l'évaluation est linéaire et tient compte des centièmes.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: C2 QUALITÉ DU SOUMISSIONNAIRE: EXPÉRIENCE DES PERSONNES CLÉS

Cur síos: Eléments de preuve : - Références de la personne dans une fonction similaire (en tant que responsable ou d'adjoint) pour un projet de complexité comparable - CV des

personnes-clés (diplômes, attestations, projets de référence, phases réalisées, parcours professionnel) - Tableau Exigences linguistiques si demandé dans les critères de qualification

Eléments de jugement : - Formation de base et continue, - Expérience : nombre d'années d'expérience dans les domaines concernés par le projet, adéquation des projets de références en relation avec le marché, fonctions exercées dans les projets de référence. Qualité des prestations fournies dans les projets de référence.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: C3 QUALITÉ, PLAUSIBILITÉ DU PROGRAMME DE CONSTRUCTION PAR RAPPORT AU DÉROULEMENT DES TRAVAUX

Cur síos: Eléments de preuve : - Rapport technique ; - Programme synthétique des travaux global, programme des travaux spécifique par ouvrage. Eléments de jugement : - Plausibilité : concordance entre le programme des travaux et les ressources et moyens ; ainsi que les

rendements ; - Méthode de travail et coordination des équipes ; - Contenu, structures et niveau de détails du programme des travaux (informations sur toutes les phases essentielles du chantier) ; - Qualité et clarté des documents.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: C4 DURÉE DE CONSTRUCTION

Cur síos: Eléments de preuve : - Programme des travaux ; - Rapport technique. Eléments de jugement : - Durée des travaux ;

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: C5 QUALITÉ / PLAUSIBILITÉ DE L'OFFRE

Cur síos: Eléments de preuve : - Rapport technique et analyse de la durabilité ; - Plan d'installation de chantier ; - Organigramme ; - Analyse des risques inhérents au projet ; - CV des responsables nommés dans l'organigramme Eléments de jugement : Rapport technique et analyse de la durabilité : - Pertinence des procédures d'exécution, y compris inventaire et machines associés ; - Rationalisation des moyens et méthodes pour la protection de l'environnement et la durabilité. Plan d'installation de chantier : - Exhaustivité des installations ; Organigramme : - Pertinence et adéquation de l'organisation ; Analyse des risques : - Pertinence des risques spécifiques à la réalisation du projet ; - Adéquation des mesures proposées pour éliminer ou réduire les risques et des responsables des mesures. Pour toutes les preuves : - Qualité et clarté des documents.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

An bonn cirt atá leis an bhfáth nach féidir an cur isteach leictreonach a dhéanamh: Uirlísí, gléasanna, nó formáidí comhaid nach bhfuil ar fáil go forleathan

Cur síos: Dossier complet sur support papier (2 exemplaires) et numérique sur 2 clés USB dans une enveloppe cachetée portant le numéro / l'intitulé officiel du projet avec la mention «Ne pas ouvrir, documents d'appel d'offres». En cas d'envoi postal (au moins en courrier A), le timbre postal ou le code barres de l'office de la Poste suisse ou du bureau de poste étranger officiellement reconnu déter

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis, Fraincis, Iodáilis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Selon paragraphe 5 du projet de contrat.
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 04/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa,
Am Samhraidh Lár na hEorpa
An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 180 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Plus d'informations dans la
publication officielle sur simap.ch
Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá
Socrú airgeadais: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Tribunal administratif fédéral

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas. Conformément à l'art. 52, al. 2, LMP, les recours peuvent tendre uniquement à faire constater que ladite décision enfreint le droit fédéral, et non à son annulation. Les soumissionnaires étrangers ne peuvent faire recours que si l'État dans lequel ils ont leur siège accorde la réciprocité.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Office fédéral des routes OFROU, Division Infrastructure routière Ouest, filiale Estavayer-le-Lac

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Office fédéral des routes OFROU, Division Infrastructure routière Ouest, filiale Estavayer-le-Lac

Uimhir chlárúcháin: f4637d49-7ee8-4ad2-8712-5292f6967ff5

Seoladh poist: Place de la Gare 7

Baile: Estavayer-le-Lac

Cód poist: 1470

Foroinn tíre (NUTS): Fribourg / Freiburg (CH022)

Tír: An Eilvéis

R-phost: marchespublics.estavayer@astra.admin.ch

Teil.: +41584618711

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Tribunal administratif fédéral

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: info@bvger.admin.ch

Teil.: +41584652626

Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Simap.ch

Uimhir chlárúcháin: CH001

Seoladh poist: Holzikofenweg 36

Baile: Bern

Cód poist: 3003

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

R-phost: support@simap.ch

Teil.: +41584646388

Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

6743f6d0-9fc3-43c2-8619-bd39c2ca5f09-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

10.1. **Athraigh**

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: Nouvelle date de remise des offre le 04.09.2026 selon questions posées sur SIMAP.

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 11123466-a75a-4211-9d7f-7f51a8524e8c - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 17/07/2026 02:26:02 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fraincis, Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 498517-2026
Uimhir eagráin IO S: 137/2026
Dáta foilsithe: 20/07/2026